

DICHIARAZIONE D'IMPEGNO PER L'ASSICURAZIONE SANITARIA

Solo per richiedenti visto per motivo di studio della durata superiore a 91gg.

AFFIDAVIT OF HEALTH INSURANCE

Only for visa applicants for study lasting more than 91 days

(91일 이상 장기 유학 비자 신청인을 만을 위한 건강보험을 위한 책임진술서)

Io sottoscritto/a, /I undersigned (진술자 성명) _____
nato/a a / born at (출생지) _____ il / on (생년월일) _____
residente a/ residing at (현주소) _____

titolare del passaporto n./ bearer of the passport No. (여권번호) _____
rilasciato da / issued by (여권발급기관) _____
in data / on (여권발급일) _____
valido fino al / valid until (여권기간만료일) _____

recandomi in Italia per motivi di studio

MI IMPEGNO

entro 8 giorni dal mio arrivo in Italia, in conformità alla legislazione italiana in materia degli stranieri residenti in Italia, prima di richiedere il Permesso di Soggiorno alla Questura italiana, a sottoscrivere una polizza assicurativa per cure mediche e ricoveri ospedalieri con enti o società che non dovranno comportere limitazioni o eccezioni alle tariffe stabilite per il ricovero opedaliero urgente.

going to Italy to study, I undertake that within 8 days of my arrival in Italy, in accordance with the Italian legislation on foreigners residing in Italy, prior to reporting to the Italian Police for the issuance of my Permesso di Soggiorno (residence permit), I will have purchased an insurance policy for medical care and hospitalization with institutions or companies that must not include limitations or exceptions to the tariffs set for urgent hospitalization.

서명인 본인은 이탈리아에 유학함에 있어서 이탈리아에 도착한 날로부터 8일 이내에, 외국인의 이탈리아 체류 관련 이탈리아 법에 따라, 이탈리아 경찰서에 체류허가서를 신청하기 전에 응급입원시 병원비에 제한이나 예외를 두지 않는 보험기관이나 보험회사와 병원치료와 입원을 위한 보험 계약을 할 것을 약속합니다.

Seoul, Data / Date (날짜) _____

Firma del/la Dichiarante / Signature of the Applicant (진술인 서명)